

Doc. 2171 Evid.

Folder 6

(8)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2171

Date: 21 June 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Affidavit of OKAZAKI, Katsuo on
Nanking Command, 1937-38.

Date: 20 June 46 Original Copy Language: English

Has it been translated? Yes No
Has it been photostated? Yes No

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Chinese Division

PERSONS IMPLICATED: MATSUI, Iwane; HASHIMOTO, Kingoro

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Atrocities, Nanking

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

OKAZAKI, then in Japanese Foreign Service, was at Nanking, October 1937 - October 1938, conferred frequently with MATSUI and foreign diplomats on reports of troops behaviour. Gives MATSUI's views on HASHIMOTO.

Analyst: W. H. Wagner

Doc. No. 2171

#2171
Lutton
OK File
SK

I, OKAZAKI, Katsuo, do make the following statement:

I was born in 1897, and I am at present Director of the General Affairs Bureau of the Foreign Office of the Japanese Government. I entered the Foreign Service of Japan in 1922, being stationed at different times in London, Shanghai, and the United States of America. I was in Washington from 1933 to 1937, and was at Shanghai from 1929 to 1933, and from October, 1937, to October, 1938, during this latter period I was Consul General at Large. During the period from October, 1937, to February, 1938, I had conferences at least once or twice a week with General MATSUI or the officers under his command concerning the protection of foreign interests in the Shanghai-Nanking area. I was in Nanking a few days after the occupation of Nanking, and remained there for about a week. I was also there several times during January and February of 1938.

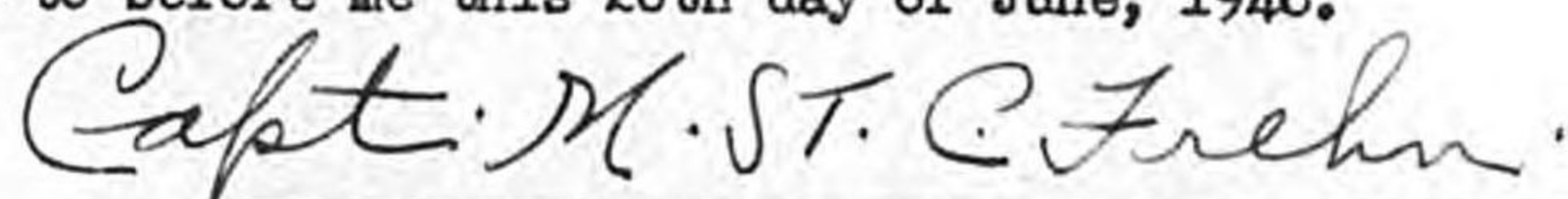
General MATSUI had requested me to go to Nanking and look after foreign interests there. When I arrived there for the first time the situation was very bad. Soldiers were quite out of control. The International Committee for the Nanking Safety Zone, of which Mr. John H. D. Rabe was Chairman and Dr. Lewis S. C. Smythe was Secretary, made its reports concerning the alleged outrages committed in that city to the Japanese Consul at Nanking, and talked to me almost daily while I was there relative to the situation in Nanking. Mr. Tokuyasu FUKUDA was at the time Attache to the Embassy, and the Acting Consul General in Nanking at that time was Mr. J. FUKUI. Mr. S. HIDAKA, Councillor of Embassy, was also there on several occasions. He was later Ambassador to Italy.

When the reports from the International Committee for the Nanking Safety Zone were received by the Japanese Consulate in Nanking, a resume of the report was sent by wire to Tokyo and the report itself was sent by mail to the Foreign Office in Tokyo. These reports were received daily, or almost daily, during my stay there in the latter part of December, 1937. The Consulate in Nanking brought these reports as received to the attention of General MATSUI or the officers under his command. General MATSUI was in Nanking while I was there. In later conversations with General MATSUI with regard to what was taking place at Nanking, he said, "There can be no excuses to be made." This expression in Japanese may mean that there are no excuses to be made on behalf of the soldiers or that there are no excuses to be made on behalf of the whole army. On one or two occasions General MATSUI discussed in my presence the relationship between himself and Colonel HASHIMOTO. General MATSUI seemed very much dissatisfied with the actions taken by Colonel HASHIMOTO.

In witness whereof I have hereunto set my hand and seal this 20th day of June, 1946.


Seal
Katsuo OKAZAKI

Subscribed and sworn to before me this 20th day of June, 1946.


Counter Intelligence Corps, A. U. S.

① #2171. ^{Shunichi} YAMANAKA, Munenro
翻譯者 山崎宗直 22 June, 1946

私、^{岡崎}オカザキ ^勝カツオ、ハ以下ノ通り

供^教成^マ ~~為~~ス:

私ハ明治三十年(1897)ニ生レ、私ハ現
在日本政府、外務省總務局長マス。私ハ

大正十一年(1922)ニ日本~~政府~~、外務省ニ入りマシテ

~~異~~々々時期^ヲニロンドン、上海、及^{三木}北~~洋~~各^カ國

ニ勤務ニマシタ。私ハ昭和八年(1933)カラ

同十二年(1937)マテ"ソレント"ニ駐在ニ、

昭和四年(1929)ヨリ同八年(1933)マテ"上

~~海~~、^{昭和十一年}マテ"同十二年(1937)十月カラ同十三年

(1938)十月マテ"上海^ニ駐在^ニシテ" ~~同~~ ~~年~~ ~~間~~ ~~中~~

②

私、^{無住所}廣~~東~~總領事(~~資材~~)に在り。昭和

十二年(1937)十月から同十三年(1938)二月

に至る期間中、私、上海及南京地域に

在り、^特利益保護にツイ、松井大將

或、同司令官麾下、將校ト、少クトモ毎週

一二回會見に在り。私、南京台頭後數

日後、同所に至り、ソレヲ一週^間後、ソコニ

逗留に在り。私、昭和十三年(1938)一月

及二月中、屢々ソコニ在り。

松井大將、私ニ南京ニ行キ、^{同地}外國

ノ權益^{一面倒ヲ見ル}ヲ~~監視~~ニシテ、^等要求に在り。

私が最初^{同元} ヲ到著^{手島} 改々時人、~~狀情~~ハ七ツ

悪化シテ~~ナ~~。軍隊ハ無統制ヲ~~ア~~マツタ。

~~南京安全地帯国際委員會議長~~ ジョーン

^{委員長トシ}

エイト、~~テ~~、レフ^氏 ~~並ニ~~ソノ書記ルイス

^{書記トシテ南京安全地帯国際委員會}

イス、~~シ~~、スミス博士^{二人}ハ、同市内~~ニ~~オ

^{行ハルト英張セリテ居ル}

イテ~~日本兵~~ ~~ヲツラ~~犯~~サ~~レ~~タ~~ ~~暴行~~ ~~申立~~ = 関ス

ル報告^ヲ南京駐在^ノ日本領事^ニ行ヒ、

ソレヲ私カ南京滞在中同市内^ノ ~~ヨレ~~ ~~ニ~~ ~~向~~

~~事~~ ~~態~~ ~~情~~ ~~状~~ ~~ヲ~~ ツイテ^テ ~~送~~ ~~レ~~ ~~ド~~ 毎日私^ノ ~~手~~ ~~書~~ ~~ヲ~~ ^{所ハ話ニ}

来^レシタ。 福田トクヤス氏ハ當時大使館^ヲ ~~ハ~~

外交官補^ヲ ^{アリシ} ~~テ~~、^ソ、當時、南京^ニ ~~オ~~ ~~ケ~~ ~~ル~~ 総領

④

事代理ハ、セ、福井氏ヲア^リ又。大使館

参事官ニス、日高氏モ亦屢々ヲコ=井又。

從^レノ^レ後^ニ伊太利駐在大使トナ^リ又。

南洋支那地帯國際會議、報紙報

南洋、日本領事館^ニ於^テ其^レ時、以^テ報

書、摘要^ニ概^シ報^ス事^ノ進^ム、報^ニ同^シ者

ニ本館^ニ送^ル、外^ニ送^ル者^ニ會^ス也。

昭和十三年(一九三七)十月南洋支那

毎日^ニ送^ル、毎日^ニ送^ル、報^ニ同^シ者^ニ送^ル也。

南洋、日本領事館^ニ、^ニ送^ル報^ニ同^シ者^ニ送^ル也。

取^ル事^ノ概^シ、福井大將^ニ送^ル、^ニ送^ル下^ニ送^ル、

陸意ヲ保シテ。 和カ南京ニ其間松井大將モ亦

ソコニ在リ。 南京ニ起リツツアツタ事候ニツイテ

ソノ後ヤ松井大將ト會見シタ時、同大將ハ

「ソコヨリ何等ノ辯解モナイ」ト何ト申

謂カサリ(日本語「オオオオ」意味ハ兵隊

ノタメニ辯解ノ辞ナイカ、又ハ全軍隊ノタメ

ニ辯解ノ辞ナイト何レノ意モ有リ。

一ニ爾私ノ面前ヲ、松井大將ト同大將ト橋本

大佐ト、同ノ間ノ係ヲ論議シタ。 松井大將ハ

橋本大佐ノ取ツタん約束ニ甚ダ不満足ヲ

アツタヤウデアリ。

右證據トシテ物也

本昭和二十一年(一九四六年)六月二十日 奉供速書

~~護據~~ 証書 証者 調印スルモ、~~カ~~アリマス

自署

オカサキ カツオ 印

本昭和二十一年(一九四六年)六月二十日 奉ノ函前ダ

署名宣託言ニタモノヲアルコトヲ 聲明スル

本軍防諜部

自署

エム、エヌ、シ、フレン大尉